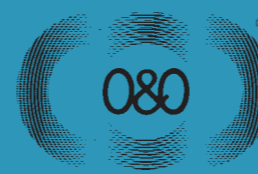
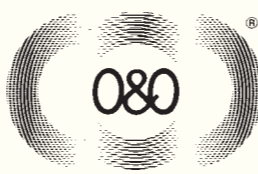


**I** Il superamento delle prove effettuate presso i laboratori esterni qualificati, ci consente di dichiarare la totale rispondenza della **K4** ai requisiti imposti dalle normative vigenti.



**K 4**

<b>K4 (Datos técnicos)</b>	
Tensión	230V±5% - 50 Hz
Potencia absorbida	260W
Motor	Bifásico con sonda térmica incorporada (130°C)
Mecánica	Irreversible
Parada	Mediante fines de carrera eléctricos
Tiempo de apertura	7 seg.
Central de mando	Incorporada - mod. BSX
Embrague	Electrónico regulable
Disp. de seguridad activo	Reverser magnético
Maniobra manual	Con llave desde el exterior
Servicio	Intensivo
Longitud de la barra	4 mt.
Dimensiones estructura	250x365x1150 mm
Peso	62 daN (62Kg)

<b>K4 (Données techniques)</b>	
Tension	230V±5% - 50 Hz
Puissance absorbée	260W
Moteur	Biphasé avec sonde thermique incorporée (130°C)
Mécanisme	Irreversible
Arrêt	Par micro-interrupteurs électriques
Délai d'ouverture	7 sec.
Boîtier de commande	Incorporé - modèle BSX
Embrayage	Electronique réglable
Disp. de sécurité actif	Inverseur magnétique
Manoeuvre manuelle	Avec clé de l'extérieur
Utilisation	Intensive
Longueur de la barre	4 m
Dimensions structure	250x365x1150mm
Poids	62 daN (62Kg)

<b>K4 (Technical Data)</b>	
Voltage	230V±5% - 50 Hz
Absorbed power	260W
Motor	2-phase with built in thermal overload probe (130°C)
Mechanics	Irreversible
Stop	With limit switches
Opening time	7 sec.
Control unit	Built in - mod. BSX
Clutch	Electronic, adjustable
Active safety device	Magnetic reverser
Hand manoeuvring	With a key from the outside
Service	Heavy duty
Bar length	4 m.
Structure size	250x365x1150 mm
Weight	62 daN (62Kg)

<b>K4 (Technische Daten)</b>	
Spannung	230V±5% - 50 Hz
Leistungsaufnahme	260W
Motor	Zweiphasig mit inkorporierter thermischer Sonde (130°C)
Mechanik	Irreversibel
Anhalten	Durch elektrische Endschalter
Öffnungszeit	7 sec.
Steuereinheit	Inkorporiert - mod. BSX
Kupplung	Elektronisch einstellbar
Aktive Sicherung	Magnet-Reverser
Manuelles Manöver	Durch Schlüssel von außen
Betrieb	intensiver
Baumlänge	4 mt.
Konstruktionsabmessungen	250x365x1150 mm
Gewicht	62 daN (62Kg)

**Rivenditore Autorizzato**

**E** La superación de las pruebas efectuadas en laboratorios externos cualificados nos permite declarar la correspondencia total del **K4** con los requisitos establecidos por las normas vigentes.

**F** La réussite aux essais effectués auprès de laboratoires extérieurs qualifiés, nous permettent de déclarer la pleine conformité de la **K4** aux normes en vigueur.

**GB** In view of the fact that **K4** has passed the tests conducted at external qualified laboratories, we can declare its total conformity to the requirements established by current standards.

**D** Da die Prüfungen in den außerbetrieblichen Fachlabors bestanden wurden, können wir erklären, daß **K4** allen Anforderungen der geltenden Normativen entspricht.

**Barriera automatica "Colorado"**



La **K4**, barriera automatica elettromeccanica contrappesata a molle, nasce dalla trentennale esperienza O&O nel campo dell'automazione dei controlli accessi e da una attenta analisi delle esigenze dell'utenza finale. Concettualmente nuova e tecnicamente all'avanguardia, la **K4** rappresenta la soluzione ideale per controllare in assoluta sicurezza gli accessi di ambienti dove è prevista un'intensità di transito medio-alta (condomini, aziende, campeggi, ecc...). La qualità dei materiali utilizzati ed i severi collaudi a cui è stata sottoposta garantiscono la precisione nel movimento e la piena affidabilità nel tempo. Gradevole nell'estetica e robusta nella struttura portante, la **K4** è facilmente adattabile a qualsiasi ambiente operativo.

**E** **BARRERA AUTOMÁTICA SERIE COLORADO.**

La barrera automática electromecánica equilibrada por muelles **K4**, nace de treinta años de experiencia O&O en el campo de la automatización de los controles de accesos y de un atento análisis de las exigencias del usuario final. Conceptualmente nueva y técnicamente a la vanguardia, **K4** representa la solución ideal para controlar con total seguridad los accesos a ambientes donde se prevé una intensidad de tránsito medio-alta (edificios de apartamentos, empresas, campings, etc...). La calidad de los materiales utilizados y las duras pruebas a las cuales se ha sometido, garantizan la precisión en el movimiento y la plena fiabilidad en el tiempo. De agradable estética y robusta estructura portante, **K4** se adapta fácilmente a cualquier ambiente operativo.

**F** **BARRIERE AUTOMATIQUE SERIE COLORADO**

La **K4** est une barrière électromécanique équilibrée par un contrepoids à ressorts. Elle est le fruit de trente années d'expérience de O&O dans le secteur de l'automatisation des accès et d'une analyse attentive des exigences de chaque client. D'une conception neuve et techniquement à l'avant-garde, la **K4** est la solution idéale pour contrôler en toute sécurité les accès prévoyant un trafic moyen - élevé (grands immeubles, industries, campings, etc.). La qualité des matériaux qui la composent et les tests sévères à laquelle elle a été soumise, garantissent la précision du mouvement et la fiabilité dans le temps. Son design agréable et la robustesse de sa structure portante rendent la **K4** facilement intégrable dans n'importe quel environnement.

**GB** **AUTOMATIC BARRIER - COLORADO SERIES**

**K4**, the automatic electromechanical barrier, counterweighted with springs, is the fruit of O&O's thirty years' experience in access control automation and a close analysis of the end user's requirements. **K4** is a completely new concept and technically advanced and is the right answer for controlling accesses in complete safety where medium to high traffic intensity is envisaged (condominiums, companies, camping grounds, etc...). The quality of the materials used and the strict tests it is subject to guarantee precision movement and 100% reliability over time. Sturdy bearing structure and pleasant looking, **K4** is easily adaptable to any operating environment.

**D** **AUTOMATISCHE SCHRANKE SERIE COLORADO**

**K4**, die elektromechanische automatische Schranke mit Feder-Gegengewicht, entspringt der dreißigjährigen Erfahrung von O&O auf dem Sektor der Automatisierung der Zufahrtskontrolle und einer aufmerksamen Analyse der Anforderungen des Endverbrauchers. Neu im Entwurf und technisch höchst modern, ist **K4** die ideale Lösung, um Zufahrten mit mittlerer bis starker Verkehrsdichte (Wohnkomplexe, Betriebe, Campingplätze, etc...) in absoluter Sicherheit zu kontrollieren. Aufgrund der qualitativ hochstehenden verwendeten Materialien und der strengen Endprüfungen, welchen sie unterzogen wurde, sind präzise Bewegungen und perfekte Zeitbeständigkeit garantiert. Mit angenehmer Ästhetik und robuster tragender Konstruktion, fügt sich **K4** gut in jeden Einsatzbereich.

COD. 035456

## Descrizione tecnica

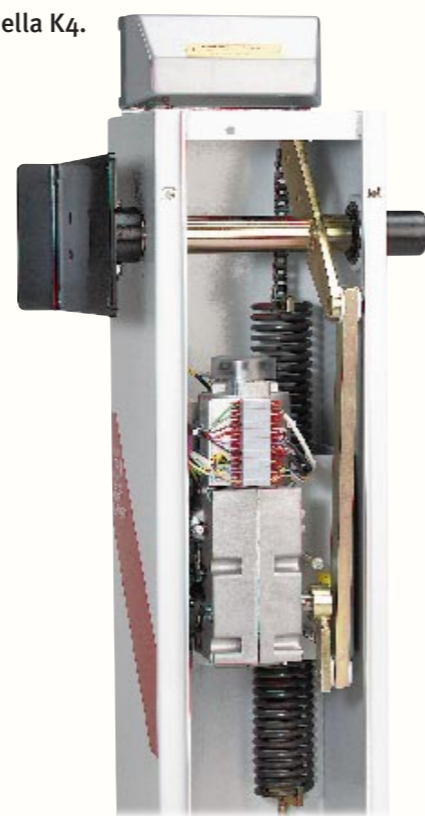
La **K4** è una barriera elettromeccanica contrappesata a molla, con centrale di comando incorporata, adatta al controllo di passaggi stradali non superiori ai 4 mt. Di solida costituzione e di immediata individuazione, la struttura della **K4** viene ancorata a terra tramite l'apposita dima di fondazione.

I levismi interni di trasmissione determinano il rallentamento della barra sia in apertura che in chiusura, concedendo un notevole effetto sulla fluidità e la precisione del movimento. Una frizione elettronica regolabile consente una perfetta taratura della forza di spinta ed il controllo della forza d'impatto in caso di urto con un ostacolo. La **K4** è dotata del **REVERSER**, sistema di controllo antischiacciamento che in presenza di ostacolo ferma immediatamente la barra e ne inverte il moto. L'intervento manuale per la messa in folle della barriera è sempre possibile dall'esterno mediante un sistema a chiave. Durante le fasi di manutenzione un microinterruttore di disattivazione della tensione consente di operare sugli organi elettrici e meccanici in piena sicurezza. La **K4** può alloggiare direttamente sulla struttura il lampeggiante, il selettore a chiave e una fotocellula; inoltre può essere allestita con barra a profilo tondo e piedino pensile di appoggio.

Un trattamento in cataforesi e una doppia verniciatura a smalto proteggono nel tempo il corpo della barriera.



L'interno della K4.



### K4 (Dati tecnici)

Tensione	230V±5% 50 Hz
Potenza assorbita	260W
Motore	Bifase con sonda termica incorporata (130°C)
Meccanica	Irreversibile
Arresto	Tramite finecorsa elettrici
Tempo di apertura	7 sec.
Centrale di comando	Incorporata - mod. BSX
Frizione	Elettronica regolabile
Sicurezza attiva	Reverser magnetico
Manovra a mano	Con chiave dall'esterno
Servizio	Intensivo
Lunghezza barra	4 mt.
Dimensioni struttura	250x365x1150 mm
Peso	62 daN (62Kg)

#### E

**K4** es una barrera electromecánica equilibrada por muelle con central de mando incorporada, apta para el control de pasos no superiores a 4 metros. De sólida constitución y de inmediata individuación, la estructura de **K4** se acopla en el suelo mediante la específica plantilla de fundación. Las palancas internas de transmisión determinan la aminoración de la barrera tanto en apertura como en cierre, confiriendo un notable efecto sobre la fluidez y precisión del movimiento. Un embrague electrónico regulable permite un perfecto tarado de la fuerza de empuje y el control de la fuerza de impacto en caso de choque contra un obstáculo.

**K4** está provista del **REVERSER**, sistema de control antiplastamiento que, en presencia de un obstáculo, detiene inmediatamente la barra e invierte el movimiento.

La intervención manual para la colocación en punto muerto de la barrera puede efectuarse siempre desde el exterior mediante un sistema de llave.

Durante las fases de mantenimiento, un microinterruptor de desactivación de la tensión permite trabajar con los órganos eléctricos y mecánicos con total seguridad.

**K4** puede contener directamente en su estructura la luz intermitente, el selector de llave y una fotocélula; asimismo puede equiparse con barra de perfil redondo y pata sensible de apoyo.

Un tratamiento en cataforesis y un doble esmaltado protegen del paso del tiempo el cuerpo de la barrera.

#### F

La **K4** est une barrière électromécanique équilibrée par un contrepoids à ressorts avec boîtier de commande incorporé, étudié pour le contrôle des accès ne dépassant pas 4 m.

De construction solide et immédiatement réparable, la structure de la **K4** s'ancre au sol à travers la plaque de fondation prévue à cet effet. Les leviers internes de transmission servent à ralentir la barre, aussi bien en ouverture qu'en fermeture, avec comme conséquence une plus grande fluidité et précision du mouvement.

L'embrayage électronique réglable permet un réglage parfait de l'effort de poussée et le contrôle de l'impact en cas de heurt contre un obstacle.

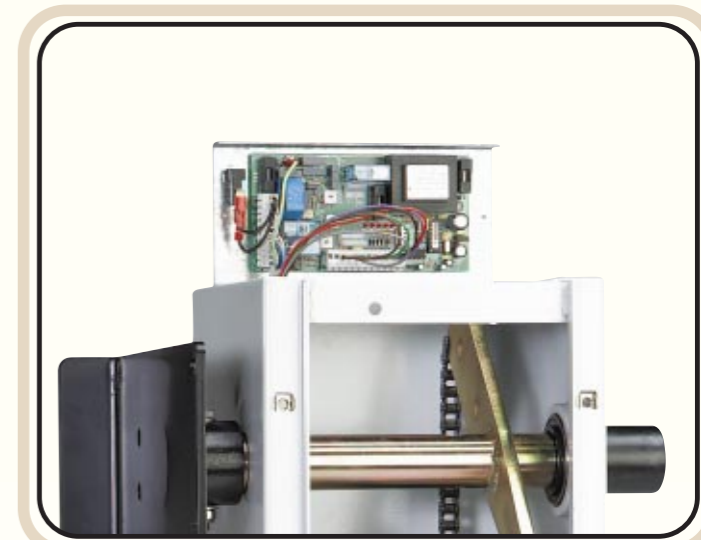
La **K4** est équipée d'un **INVERSEUR**, dispositif de sécurité qui, en présence d'un obstacle, arrête immédiatement la barre et en inverse le mouvement.

L'actionnement manuel de la barrière est toujours possible après l'avoir déconnectée de l'extérieur à travers un dispositif à clé.

Un micro-interrupteur de désactivation de la tension, permet d'assurer, en toute sécurité, les opérations d'entretien et de réparation sur les pièces électriques et mécaniques.

La **K4** peut loger directement sur sa structure le clignotant, le sélecteur à clé et une photocellule. On peut compléter son installation avec une barre ronde et une béquille.

Un traitement en cataphorèse et une double couche de peinture émaillée protègent le corps de la barrière dans le temps.



Centrale di comando

#### D

**K4** ist eine elektromechanische Schranke mit Feder-Gegengewicht mit inkorporierter Steuereinheit für die Kontrolle von Straßendurchfahrten, die nicht breiter als 4 Meter sind.

Die resistente, gut sichtbare Konstruktion von **K4** wird durch eine entsprechende Fundamentschablone in der Erde verankert. Das innere Triebwerk bremst den Baum sowohl beim Öffnen als auch beim Schließen und bewirkt so eine bemerkenswert zügige, präzise Bewegung.

Eine einstellbare elektronische Kupplung erlaubt eine perfekte Regulierung der Schubkraft und die Kontrolle des Aufpralls im Falle des Zusammenstoßens mit einem Hindernis.

**K4** ist mit dem **REVERSER** ausgestattet, einem Kontrollsystem gegen Einquetschgefahren, das den Baum im Falle eines Hindernisses sofort aufhält und seine Bewegung umkehrt. Die manuelle Betätigung der Schranke ist durch ein Schlüsselssystem von außen stets möglich. Ein Mikroschalter zur Entaktivierung der Spannung gewährleistet maximale Sicherheit bei Wartungsarbeiten an den elektrischen und mechanischen Teilen.

Die Schranke **K4** kann direkt an ihrer Konstruktion die Blinkleuchte, den Schlüsselhalter und eine Fotozelle aufnehmen; weiters kann das Modell mit einem Baum mit Rundprofil und einem Hänge-Stützbein ausgestattet werden.

Eine Kataphoresebehandlung und ein doppelschichtiger Lacküberzug schützen Schrankenkörper gegen Zeitschäden.

#### GB

**K4** is an electromechanical barrier counterweighted with springs and with a built in control unit; it is suitable for controlling road accesses maximum 4 m in width.

Solidly made, **K4** is anchored to the ground with a foundation plate. The internal transmission mechanisms make the bar slow down when opening and closing imparting a considerable fluidity and precision to movement. Thanks to an adjustable electronic clutch, both the thrust force and control of the impact force in the case of knocking against an obstacle can be accurately calibrated.

**K4** is equipped with a **REVERSER**, an anti-crushing control system that stops the bar immediately if it comes up against an obstacle, reversing movement.

The barrier can always be operated manually, putting it in neutral, by means of a key system on the outside. During maintenance, a microswitch disconnects the electricity so the engineer can work on the electrical and mechanical parts in complete safety. A flashing light, key selector and a photoelectric cell can be installed directly on the **K4**'s structure; in addition, it can be fitted with a round bar and supporting foot.

Cataphoresis treatment and two coats of enamel paint protect the barrier body over time.

